

HRVATSKI *glasnik*

Godina XXVIII, broj 29

19. srpnja 2018.

cijena 200 Ft

SREBRO SJAJNIJE OD ZLATA



Foto: HINA

15. stranica

BRAVO, VATRENI; BRAVO, HRVATSKA!



Dan državnosti u Budimpešti

3. stranica



XIII. Kampovi hrvatskoga jezika

I. – IV. stranica



Blagoslovljen kip sv. Kvirina

8. – 9. stranica

Komentar

Budi uz svoje!

Misec, koji polako ostavljamo za nami prošao je u dovidob nevidljivoj euforiji i zavolj toga poklona što su nam nesebično sa svojom borbom, junačtvom darovali hrvatski reprezentativci. Čudami od nas prošli su prlje ali na dan finala Svetskoga prvenstva u Hrvatsku da tamo podilu strast, ljubav prema nogometu i toj momčadi ka je srce ostavila svaki put na ruskom igrališću. I kod nas se je navijalo sa žarom, iskrenim čudjenjem i neizmjernim obožavanjem kot i u svakom kutu svita, kade su se nek obrnuli črnoplavi, ali črljeno-bijeli kockasti dresi. Ujedinjeni su svi Hrvati pred utakmicom u navijanju, a za utakmicom u radosti, znamda i u odriivanju tuge. Nam ne pači francuska pobjeda, jedino nam je važno da smo mogli ove važne trenutke podiliti s našimi najmilijimi, med prijatelji, med redi svih Hrvatov ove zemaljske kugle. Morebit smo bili malo jalni na one ki su imali sriću i na ljetovanju je je na Jadranskoj obali zgrabio ritam, ali su pak u srcu Zagreba mogli svečevati s jezero i jezero iskrenih poštovateljev nogometa i hrvatskih asov, ali vjerujte mi svaki čas skupnoga navijanja pred platnu i u petroviskom šantoru našoj cijeloj zajednici je donesao istu tu čut, kot u Zagrebu dan kasnije za polufinalom, kad smo stali s autom pri semaforu i iz hiper-super njemačkoga auta se je nasmijsao obraz i mi mu pokazali iz ugarskoga kola znak pobjede, onda se je pak odvijala prava pantomima uz smih i aplauz. Ali kad u zagrebačkoj bolti, tragajući za odgovarajućom kockastom majicom Rakitića, Rebića, Mandžukića, Modrića prodavač pitao otkud smo, i čuvši naš odgovor da smo Gradišćanci, nabrojio kade nek živi naš slavni narod, a pri sniženju cijene iskazao je i svoju srčanost prema nam Hrvatom izvan granic. Ali da se vratim petroviskom šantoru, u kom su jednako bili u velikom broju Ugri, simpatizeri hrvatske reprezentacije, kot i Hrvati iz Austrije, a uz nas i Petrovišćani s dicom, ki su zdavno prošli iz doma, ali su na finale obavezno dotekli do Pinčene doline. U važnom, odredjenom, ritkom trenutku biti uz svoje. Na svetoj nedilji zopet smo skupa bili s dalekim pogledi u Rusiju i otud smo dobili zaufanje, hrabrenost i čudno bistvanje da se i nadalje gaji svoje, srce junačko, sve u nami, hrvatsko. Hvala, Vatrei, hvala, Hrvatska... uz ostalo i za sve to!

Tiho

Glasnikov tjedan



još uvijek se kupamo i dugi niz godina ćemo se kupati u njegovu svjetlu. Crveno-bijelo-plava boja isticala se na ruskim tribinama, trgovima, hrvatskim ulicama, domovima, svijetom koji se proteklih mjesec dana divio nogometnom divu, hrvatskoj nogometnoj reprezentaciji. Njenim uspjesima, igračima, izborniku i ljepoti koju su upoznali oni koji do sada nisu previše znali o nama. Poniznost je odlikovala naše zlatne dečke, poniznost koju je isijavao izbornik i kapetan, a ostali su ih slijedili. Jer tek ponizni ljudi mogu učiniti jako zajedništvo, a zajedništvo, sada smo se osvjedočili, rezultira uspjehom.

Jer ponizan čovjek, reče biskup u svojoj čestitci, kršćanski je krepak, ali je i opće ljudski human, on sebe prepoznaje i vidi svoje ljudske domete i talente, ali i svoje nesavršenosti. Poštuje svaku ljudsku osobu.

Nogomet je više od igre, cirkus i biznis velikoga formata, politika, a svjetsko prvenstvo u nogometu, sportu što ga prate milijarde ljudi, arena svega narečenoga.

Neka pati koga smeta, Hrvatska je za nas Hrvate prvaka svijeta! Srebro hrvatske nogometne reprezentacije sa Svetskoga nogometnog prvenstva 2018 u Rusiji svijetlilo je nama Hrvatima daleko i daleko i

Arena voli pobjednike i ima omiljene gladijatore, ovoga puta Hrvati su bili među najomiljenijima. Oni su sudjelovanjem i ponašanjem učinili prepoznatljivom Hrvatsku i Hrvate.

Od 1998. do 2018. svijet se globalizirao. Internet je promijenio vizuru svijeta. Hrvatska je u posljednjih mjesec bila jedan od najtraženijih pojmova na internetu, u djelićima sekundi spominjana na društvenim mrežama, krasila naslovnice svjetskih medija. rađali su se mitovi i pričale priče o pastirima koji su uhvatili zvijezde. O talentima koji ne poznaju granice svjetova, o ratu iz čijeg se pepela rađaju djeca ponosa i slave.

Neka pati koga smeta, Hrvatska je za nas Hrvate prvaka svijeta!

Unatoč porazu Hrvatske u završnici Svetskoga nogometnog prvenstva protiv Francuske, uz pjesmu, vatromet i trubnjavu automobila širom Hrvatske i svijeta, slavimo velik uspjeh hrvatskih nogometaša. S „kockastim“ dodacima, dresovima, ogrnuti zastavama, uz baklje i pjesmu, s navijačima i ljudima, igračima koji su osvojili svijet.

Nema, i nema baš nikoga koga su ostavili ravnodušnim nogomet i hrvatska reprezentacija. Izbornik: Zlatko Dalić, vratari: Danijel Subašić, Lovre Kalinić, Dominik Livaković; obrambeni: Vedran Ćorluka, Domagoj Vida, Dejan Lovren, Šime Vrsaljko, Josip Pivarić, Ivan Strinić, Tin Jedvaj, Duje Ćaleta-Car; vezni: Luka Modrić, Ivan Rakitić, Mateo Kovačić, Milan Badelj, Marcelo Brozović, Filip Bradarić; napadači: Mario Mandžukić, Ivan Perišić, Nikola Kalinić, Andrej Kramarić, Marko Pjaca, Ante Rebić.

Branka Pavić Blažetin

Pratite medijske platforme Medijskog centra Croatica!

MEDIJSKI CENTAR *Croatia*

mcc.croatia.hu – dnevne vijesti • www.glasnik.hu – dnevno svježe vijesti, napisi, albumi fotografija; radio.croatia.hu – 24 sata glazbe, utorkom, četvrtkom i petkom od 18 sati radijske emisije s ponavljanjima drugoga dana u 10 sati.

Tiskano izdanje Hrvatskoga glasnika – svakoga petka u Vašem domu.

Budite naši prijatelji, pratite Medijski centar Croatica i preko Fejsbukovih profila: Hrvatski glasnik; Radio Croatia

Proslava Dana državnosti i 5. godišnjice pristupa Europskoj uniji Republike Hrvatske

U budimpeštanskom Vojnopovijesnom zavodu 18. lipnja 2018. godine proslavljen je Dan državnosti i 5. godišnjica članstva Republike Hrvatske u Europskoj uniji. Kao što je uobičajeno, uzvanike su na ulazu dočekali i pozdravili: veleposlanik Republike Hrvatske Mladen Andrić i gospođa Sandra Andrić, opunomoćeni ministar Ivan Bušić, savjetnik Maja Rosenzweig Bajić, savjetnik Silvije Majić i prvi tajnik Marina Sikora. Na svečanosti su bili predstavnici diplomatskih tijela u Mađarskoj, visoki dužnosnici mađarskoga političkog i društvenog života, predsjednici hrvatskih samouprava i ustanova u mađarskome glavnom gradu i na diplomatskom području Veleposlanstva Republike Hrvatske u Mađarskoj, među inima i glasnogovornik hrvatske manjine u Mađarskom parlamentu Jozo Solga te predsjednik Hrvatske državne samouprave Ivan Guban.



Mladen Andrić i Szabolcs Takács

Nakon hrvatske i mađarske himne te himne Europske unije, što su izveli svirci petrovoselskoga Tamburaškog sastava Koprive, nazočne, njih umalo četiristo, na engleskom i hrvatskom jeziku pozdravio je veleposlanik Republike Hrvatske u Mađarskoj Mladen Andrić, i na hrvatskom i engleskom jeziku državni tajnik za unij-sku politiku pri Ministarstvu vanjskih poslova i trgovine Mađarske Szabolcs Takács. Hrvatski je veleposlanik Andrić naglasio da bi put Republike Hrvatske do međunarodnoga priznanja te njezine europske

i transatlantske integracije bio zasigurno drukčiji, duži i burniji bez neprekidne i snažne potpore Mađarske. Uspjesi iz prošlosti, obogaćeni povijesnim vezama i tradicijom, uza sve izazove današnjice, čvrst su temelj i zajednički zalag uspješne budućnosti, izdvajajući pritom neke od današnjih i budućih izazova poput ilegalne migracije i zaštite granica, ali napose ulazak Republike Hrvatske u šengenski prostor i sustav. Pod-

sjetio je i na učinke u području zaštite prava manjina, mađarske u Hrvatskoj i hrvatske u Mađarskoj. Dotaknuo je i mogućnosti zajedničkog djelovanja u okviru Inicijative triju mora, posebice u energetici i prometu kao područjima od osobitog interesa. Naglasivši simetriju i sinergiju Inicijative triju mora s V4, posebno u formatu 'V4 plus', pohvalio je i dinamiku i učinke mađarskog predsjedanja V4 2017. – 2018. godine. Na kraju je g.

Andrić naglasio da će zajedno sa suradnicima u Veleposlanstvu Republike Hrvatske u Pečuhu i u Konzulatu Republike Hrvatske u Kaniži, nastojati i ubuduće poticati uspješnu suradnju i prijateljske odnose dviju susjednih i djelotvorno povezanih država. Uvodno naglasivši osobitu važnost obilježavanja hrvatske državnosti i 5. obljetnice članstva u Europskoj uniji za Republiku Hrvatsku, Takács Szabolcs prenio je da je to i za Mađarsku dobar trenutak i za promišljanja o golemim izazovima s kojima se danas su-



Stolnobiogradski biskup Antal Spányi i predsjednica tamošnje Hrvatske samouprave Janja Cindrić Jakubek



Dio uzvanika

očava Europska unija. Prvotne su migrantska kriza i nužnost obrane europskih granica. Istaknuo je važnost suradnje dviju susjednih i prijateljskih država, kako političku tako i gospodarsku, poglavito u energetici i prometu, kulturi i obrazovanju. Podsjetio je i na nedavne važne uzajamne posjete na visokim razinama koji sustavno utiru put daljnjoj učinkovitoj suradnji. Naposljetku, g. Takács progovorio je i na hrvatskom jeziku, čestitajući Republici Hrvatskoj na zasad prvoj pobjedi na Svjetskome nogometnom prvenstvu. Potom je uslijedio domjenak za sve uzvanike, za vrijeme kojeg je hrvatske napjeve svirao petrovoselski sastav Koprive.

Kristina Goher

Izvanredna sjednica

HDS-ova skupština u Pečuhu

Sukladno Odredbama Pravilnika o organizaciji i radu, za 27. svibnja sazvana je izvanredna sjednica Skupštine Hrvatske državne samouprave koja je održana u pečuškom Hrvatskom vrtiću, osnovnoj školi, gimnaziji i učeničkom domu Miroslava Krležu. Pošto je uz deset dijelom opravdano, dijelom pak neopravdano nenazočnih vijećnika utvrđen kvorum, Skupština je uz usmenu dopunu predsjednika Ivana Gugana, da se nakon javne na zatvorenoj sjednici raspravlja o Croaticinim poslovnim planovima u svezi s udžbenicima, jednoglasno prihvatila pismeno predloženi dnevni red.

Skupština je na prijedlog Nadzornog odbora (predsjednik Robert Ronta) i knjigovodstvenog nadzora (revizorka Jelica Matyók Csende) jednoglasno prihvatila bilancu Nefitnog poduzeća Croatiae za 2017. godinu s aktivom (koja uključuje ukupnu imovinu) u iznosu od 256,470 milijuna forinta (od toga osnovna sredstva u iznosu od 145,178 milijuna i obrtna u iznosu od 110,622 milijuna forinta), te s pasivom (koja uključuje vlastiti kapital odnosno dugoročna i kratkoročna potraživanja) u iznosu od 256,47 milijuna (od toga vlastiti kapital u iznosu od 197,345 milijuna i potraživanja u iznosu od 58,796 milijuna forinta). Uz netoprihod od prodaje u iznosu 111,286 milijuna i druge prihode u iznosu od 65,548 milijuna, te uz materijalne izdatke od 99,003 milijuna i osobne izdatke od 57,314 milijuna, ostvarena je dobit osnovne djelatnosti od 1,14 milijuna forinta, a dobit prije i poslije oporezivanja u iznosu od 950 tisuća forinta.

Jednoglasno su prihvaćene izmjene i dopune Osnivačkog dokumenta Hrvatskog vrtića, osnovne škole i učeničkog doma u Santovu, proizašle iz promjene sjedišta uslijed preimenovanja santovačke ulice Crvene armije u ulicu Ferenc Deačka. Nakon kupnje zgrade u Tāncsicsevoj ulici broj 15, zbog promjene sjedišta Skupština je jednoglasno prihvatila i izmjenu Osnivačkog dokumenta Kulturnog centra bačkih Hrvata u Baji.

Kako je istekao mandat v.d. ravnatelja Kulturnog centra bačkih Hrvata, Skupština je na prijedlog predsjednika Ivana Gugana jednoglasno produžila mandat Mladenu Filakoviću do 31. prosinca 2019. godine, kako je naglašeno, da ne bi došlo do poteškoća tijekom izbora za narodnosne samouprave ujesen 2019. godine. Mladenu Filakoviću produžen je radni odnos od 1. srpnja do 31. rujna 2018 u pola radnog odnosa (20 sati) a od 1. listopada 2108. do 31. prosinca 2019. u punom radnom odnosu.



Angela Šokac Marković, Ivan Guga, David Gregeš



Anica Biczak Popović i Robert Ronta

Na dnevnom se redu ponovno našla i rasprava o mogućem preuzimanju Hrvatskog kazališta u Pečuhu. Kako uz ostalo uvodno reče predsjednik Guga, već je prije izražena želja za preuzimanjem, a nakon zastoja zbog izbora nastavljeni su pregovori s Gradom Pečuhom koji priprema ugovor o primopredaji. Naglasivši da Hrvatska državna samouprava kani preuzeti samo Hrvatsko kazalište bez Ljetnog kazališta, koje je do sada djelovalo u okviru Hrvatskog kazališta, odlučivat će se kada stigne prijedlog ugovora. Više članova Skupštine zanimalo se za način financiranja Hrvatskog kazališta te za potrebe koje kazalište ima glede financija. Budući da HDS do sada nije imao uvid u poslovanje neprofitne tvrtke, trebaju se najprije razjasniti financijske potrebe i mogućnosti, a izražena je potreba da se upozna kakvo preslikavanje rada, te koliki bi bili troškovi. Prema tome Skupština je jednoglasno poduprla da se pregovori nastave, a da se odluka donese na nekoj od sljedećih sjednica kada sve bude pripremljeno.

Skupština je nadalje jednoglasno usvojila odluku o javnoj nabavi projekta „Uspostavljanje Hrvatskog obrazovnog centra u Sambotelu“ koja uključuje obnovu zgrade odnosno prostora veličine 2050 četvornih metara. U zgradi A na prizemlju uspostavljanje odnosno obnovu četiriju učionica, predvorja, sanitarnih i drugih uslužnih prostorija, na katu osam učionica, zbornice, laboratorija, ravnateljskog ureda, skladišta i sanitarnih prostorija,



Na skupštini je pribivalo 13 od 23 zastupnika.

a u zgradi B preuređivanje kuhinje, blagovaonice, obnovu laboratorija, ravnateljskog ureda, športske dvorane i drugih uslužnih prostorija. Prema pismenom vrednovanju stiglo je dvije valjane ponude, a odabrana je povoljnija ponuda tvrtke RENT-GOO Kft. od 120 852 500 forinta. Jednoglasično je prihvaćena i odluka o javnoj nabavi projekta „Hrvatska kuća – završetak obnove ureda, skladišta, stavljanje u pogon sukladno propisima o zaštiti spomenika“. Obnova obuhvaća 230,16 četvornih metara. Kako je utvrđeno pismenim vrednovanjem, pristiglo je dvije valjane ponude, a odabrana je povoljnija ponuda tvrtke IHITECH Építőipari és Szolgáltató Kft. u iznosu od 77 667 671 tisuću forinta.

Usljed zakonskih promjena jednoglasno je usvojena odluka o izmjenama i dopunama Pravilnika o organizaciji i radu Hrvatske državne samouprave. Sukladno izmjenama zakona o pravima narodnosti kako visina plaća predsjednika državne samouprave može biti maksimalno osamnaest puta (umjesto prijašnjega dvanaest puta) osnovice za javne službenike, dakle 18 x 38 650 forinta.

Nadalje u pravilniku se navela i HDS-ova nova ustanova – Kulturni centar bačkih Hrvata – čije financijske poslove obavlja Ured (Ured obavlja i financijske poslove za ove ustanove: Muzej sakralne umjetnosti Hrvata u Mađarskoj, Hrvatski kulturno–prosvjetni zavod Stipan Blažetin, Hrvatski kulturni i sportski centar Josip Gujaš Džuretin, Kulturno-prosvjetni centar iodmaralište Hrvata u Mađarskoj. Jednoglasno su prihvaćene izmjene pravilnika.

Nakon usvajanja odluke o izmjenama i dopunama Pravilnika o organizaciji i radu Hrvatske državne samouprave, tražeći riječ dopredsjednica HDS-a Angela Šokac Marković, koja uz ostalo reče da svake godine imamo nove ustanove te predsjednik HDS-a ima sve više posla, a neki zaposleni u našim ustanovama imaju znatno veću plaću od predsjednika, predložila je povećanje plaće predsjedniku HDS-a sa zakonski maksimalnim iznosom. Predsjednice Odbora za financije Anica Popović Biczak je potom u ime Odbora predložila povišenje plaće predsjedniku HDS-a od 695 700 forinti mjesečno, od 1. lipnja, što je Skupština izglasovala, uz plus 15% od mjesečnih primanja na ime naknade troškova.

Na kraju je uslijedila rasprava o programima usavršavanja pedagoga Hrvatskog vrtića, osnovne škole i učeničkog doma u Santovu i Hrvatskog vrtića, osnovne škole, gimnazije i učeničkog doma Miroslava Krleže u Pečuhu. Zbog nedostataka godišnjega plana i izvješća lanjskoga programa, na prijedlog članice Odbora za odgoj i obrazovanje Edite Horvat-Pauković Skupština nije prihvatila narečene programe, te zatražila od oba ravnatelja da dopune svoje programe i ponovno predadu održatelju odnosno Skupštini Hrvatske državne samouprave na odobrenje.

Usljedila je zatvorena sjednica na kojoj se raspravljalo o Croaticinim poslovnim planovima u svezi s udžbenicima.

Kako je na novim sjednicama najavljeno, sljedeća je skupština predviđena 1. rujna na dan Državnoga hrvatskog hodočašća u Santovu.

Branka Pavić Blažetin

MEĐIMURSKA I BARANJSKA ŽUPANIJA

Službeni posjet Zoltána Madarasa Međimurskoj županiji



Okupljeni na sastanku u Čakovcu

U prvome službenom posjetu Međimurskoj županiji, u ponedjeljak, 9. srpnja, boravili su Zoltán Madaras, novoizabrani župan Baranjske županije i András Göndöc, ravnatelj Europske grupacije za teritorijalnu suradnju Pannon EGTC. Oni su u sjedištu Međimurske županije održali inicijalni sastanak s Matijom Posavcem, županom Međimurske županije, Sandrom Herman, zamjenicom župana, Darkom Radanovićem, pročelnikom UO za gospodarske djelatnosti i Marijom Stanković, višom stručnom suradnicom za europske poslove, regionalni razvoj i međunarodnu suradnju.

Matija Posavec istaknuo je kako Međimurska županija već godinu dana ima Sporazum o suradnji i prijateljstvu s Baranjskom županijom, što je potvrda boljih regionalnih veza, pogotovo na pograničnom području, a ujedno i rezultat jačanja pozitivnih odnosa Hrvatske i Mađarske. – Naša suradnja ide u nekoliko smjerova, jedna je od njih povijesna i kulturna suradnja na području Baranjske županije grad Siget koji ima utvrdu Zrinskoga. Bitno je spomenuti da brojne međimurske i mađar-

ske općine surađuju na europskim projektima. Jedna od misija jest i povezivanje gospodarstvenika i poduzetnika, tzv. B2B koncept na području Mađarske i Hrvatske, a što ćemo ostvariti u idućem razdoblju. – rekao je Posavec te istaknuo da s Baranjskom županijom sudjelujemo u B Light projektu koji dodjeljuje bespovratna sredstva, kojima se financira više od tisuću malih i srednjih poduzeća na pograničnom području Mađarske i Hrvatske u sklopu Interreg V-A Programa suradnje Mađarska – Hrvatska 2014. – 2020.

Zajedničkom sinergijom, Međimurska i Baranjska županija kandidirat će se za povlačenje sredstava iz europskih fondova za vidikovac na Mađerkinom bregu, a ujedno će biti kandidiran i projekt za obnovu mauzoleja u Šenkovcu za Zrinske. Potvrda dosadašnje dobre suradnje očituje se u zajedničkom projektu Attractour čija je vrijednost više od četiri milijuna kuna. – Kada govorimo o suradnji, svaka implementacija europskih sredstava može ići znatno lakše ako imamo partnera s druge strane granice. Izuzetno sam ponosan što nam je Baranjska županija partner. – zaključio je župan Posavec.

Zoltán Madaras, baranjski župan, zahvalio je na pozivu te istaknuo da je Hrvatska izuzetno važan partner Mađarskoj. – Voljeli bismo još više pojačati našu zajedničku suradnju, trenutačno imamo odličnu suradnju s hrvatskim školama, vrtićima, kazalištima, a moja je želja povezati Međimursku i Baranjsku županiju u B2B konceptu te spojiti mađarske i međimurske poduzetnike. Kao osoba iz Sigeta, ponosan sam jer imamo povijesnu vezu Zrinskih što je još jedna dodatna vrijednost za našu prekograničnu suradnju. Odličnim gospodarskim potencijalima, ojačat ćemo i dosadašnju povijesnu i kulturološku vezu, a što dokazuje i bogata dosadašnja suradnja. – zaključio je Madaras.

Tekst i snimka: M. Grubić

X. Susret hrvatskih crkvenih zborova u Baji

Pod krilaticom „Tko pjeva, dvostruko se moli“, u organizaciji KUD-a „Bunjevačka zlatna grana“, 10. lipnja u Baji je organiziran X. Susret hrvatskih crkvenih zborova. Premda je posrijedi redoviti susret povodom blagdana svetog Antuna (13. lipnja), ove je godine on priređen tjedan dana prije jer se župno proštenje slavilo 17. lip-



Vlč. Jenő Varga, subotički župnik u miru



Zajedno pred bajskom župnom crkvom svetog Antuna Padovanskog

nja, a isti dan održan je i kalački Spomendan biskupa Ivana Antunovića. Misno je slavlje na hrvatskome jeziku u župnoj crkvi svetog Antuna Padovanskog predvodio vlč. Jenő Varga, subotički župnik u miru, koji mjesečno dvaput dolazi u Baju. Pjevao je domaći bunjevački crkveni zbor pod vodstvom kantora Józsefa Wenera, a prigodno čitanje i molitvu vjernika čitao je Živko Gorjanac. Uslijedio je koncert crkvenih zborova koji, umjesto u crkvi gdje

je uslijedila misa na mađarskom jeziku, priređen je u obližnjoj Palači bačke kulture. Pozivu organizatora odazvali su se ženski crkveni zborovi iz Aljmaša, Dušnoka, Kačmara, Kozara, Pečuha i Baje koji su izveli omiljene hrvatske crkvene i pjesme svoga kraja. Druženje je nastavljeno zajedničkim ručkom, a za dobro raspoloženje u povodu važnog jubileja pobrinuo se garski Orkestar „Bačka“.

Stipan Balatinac

Dan sela u Gari

Narodnosna gastronomska ulica i veselica

Ni pravo nevrjeme s prijepodnevnim pljuskovima i grmljavinom nije moglo oprati ovogodišnji Dan sela u Gari koji je održan 9. lipnja na mjesnom hipodromu. Premda je zbog nevremena izostalo već uobičajeno natjecanje dvoprega, mjesne i gostujuće udruge pod velikim šatorima u narodnosnoj gastronomskoj ulici pripremale su domaća jela koja su već po običaju nudili posjetiteljima i gostima. Hrvatska se samouprava i ove godine predstavila s tri kulinarska specijaliteta. U tri velika kotla kuhao se grah te jelenji i ovčji paprikaš, uza zvuke tambura



Petrijevčani

i pjesme. Došli su i gosti iz Topolja, prijateljskog naselja u Hrvatskoj. U ranim popodnevnim satima pod velikim priredbenim šatorom priređen je prigodni kulturni program u kojem su zbog neodaziva kulturnih društava iz mjesta i okolnih naselja nastupila samo gostujuća društva iz Hrvatske: KUD „Đurđenovac“ i KUD „Nikola Šubić Zrinski“ iz Petrijevacu s izvornim slavonskim plesovima i pjesmama, te običajima svoga kraja. U samostalnome bloku, za dobro raspoloženje pobrinuo se domaći Orkestar „Bačka“, pa se razvila prava mala veselica.

Stipan Balatinac



Gosti iz Đurđenovca

V. šokački piknik u Vršendi

Vjerska i kulturna udruga šokačkih Hrvata te Hrvatska samouprava sela Vršende 23. lipnja suorganizirale su V. šokački piknik. Priredba je zbog prohladnoga vremena, umjesto u Šokačkoj čitaonici, održana u prostorijama mjesnog doma kulture. Kako nam uz ostalo reče predsjednica vršendske Hrvatske samouprave Marijana Balatinac, preuzimanjem i obnavljanjem zgrade Šokačke čitaonice, s prekrasnim zelenim prostorom, prije pet godina odlučili su da će, umjesto prijašnje crkveno-kulturne manifestacije pod nazivom Šokačko sijelo, organizirati kulturno-zabavnu priredbu Šokački piknik. I ove su godine pozvali predsjednike i zastupnike i simpatizere hrvatskih samouprava okolnih šokačkohrvatskih naselja,



Vršendski folkloraiši



Prepuni dom kulture



Olaska kuharska družina



Dušnočani rado dolaze u Vršendu.

ali i goste iz Dušnoka s kojima surađuju već 10 – 15 godina. Na dvorištu doma kulture okupljeni su se zabavljali uz zabavnu hrvatsku glazbu, te uz dobru kapljicu vina.

Susret je i ove godine počeo natjecanjem u kuhanju graha na kojem su sudjevale družine hrvatskih samouprava iz Lotara i Olasa koje su kuhale šokački grah,

a u posebnoj kategoriji gosti iz Dušnoka peki su svinjetinu. Kuhala je i mjesna Hrvatska samouprava, Ivica Balatinac pripremio je paprikaš od vijetnamske svinje. Za sve sudionike grah je kuhala Vršendanka Katica Hosu. Prema odluci ocjenivačkog suda, prvo mjesto dodijeljeno je olaskoj, drugo lotarskoj, a treće dušnočkoj družini.

Usljedio je cjelovečernji kulturni program koji je svojom nazočnošću uveličao i gospodin Neven Marčić, konzul savjetnik Generalnog konzulata Republike Hrvatske u Pečuhu. U dupkom punom domu kulture vršendska Hrvatska dječja i omladinska plesna skupina izvele su šokačke i pomurske hrvatske plesove, i jednu njemačku koreografiju. Izvorna hrvatska pjevačka skupina iz Dušnoka predstavila se s omiljenim hrvatskim i zavičajnim pjesmama. Mješoviti pjevački zbor iz Kapošvara izveo je omiljene hrvatske pjesme i pjesme raznih hrvatskih regija u Mađarskoj. Dječja plesna te ženska pjevačka skupina KUD-a „Kolo“ iz Narda (Hrvatska) u pratnji svojih tamburaša predstavile su se s izvornim podravskim i slavonskim plesovima te pjesmama.

U nastavku dana druženje je nastavljeno uz zajedničku večeru i svirku. Navečer je organiziran i Hrvatski bal uz martinački Orkestar Podravku, pa je zabava potrajala do sitnih sati.

Stipan Balatinac

Blagoslovljen kip sv. Kvirina kod Peruške Marije

Prvi panonski mučenik jača prijateljstvo dvih narodov i dvih držav

„Prvi sisački biskup sv. Kvirin, u proganjanju kršćanov za vrime Dioklecijana, mučenički je ubijen u Sambotelu, tadašnjoj Savariji, 309. ljeta. Veljek zatim kad ga je Maximus, vojskovođa grada Siska dao uloviti, mučili su ga i silili da se odrekne svoje kršćanske vjere i nadalje služi rimskom bogu Jupiteru. Uznik se je oštro suprotstavio i osvidočio svoju vjeru i na se zeo još vekšu srditost i kaštigu svojih neprijateljev i haharov. Vojnici su ga otpeljali u Savariju, a stali su i u tadašnjoj Scarbantiji/Šopronu. U Savariji mlinski kamen su mu svezali okol guta i hitili ga u rijeku Perint, ali dokle se nije potopio, dilio je blagoslov, rekši: „S kršćanskom čistoćom ostavljam ov zemaljski svit, znajući da me je u ovom silnom smrću moj Svevišnji Bog pozvao k sebi. Moja zemaljska misija neka da moć svakomu kršćanu da pobjedjuje tlačiteljske vlasti i razglasuje Božju ljubav.“



Dr. Anton Količ, dr. Vlado Košić, Štefan Dumović i dr. Ive Šmatović su služili mašu

Uz ostalo i ovo smo mogli doznati iz prodike prof. dr. Ive Šmatovića na trojezičnoj maši kod Peruške Marije, prilikom hodočašća naoružanih snag, policajcev, dimnjačarov, fajbegarov i viteških redov polag blagoslavljanja kipa sv. Kvirina, 1. julija, u nedilju. „Lipo je ovde na Jantarskoj cesti na ovom prekrasnom mjestu u šestom ljetu hodočašća sv. Kvirina, pri kom napravimo put prvi junijski vikend

piše od Šoprona do Sambotela. Mi se ufamo da žitak sv. Kvirina i u nami će nešto novo ganuti ter da ćemo se kljetu većimi skupaspraviti na ovom hodočasnom putu, na Jantarskoj cesti, ku zovemo i putem žitka“, rekao je peljač hodočašnikov sv. Kvirina, Koljnofac dr. Franjo Pajrić ki je i sam bio med inicijatori da pilj sv. Kvirina se ovo ljetu postavi na hodočasnom mjestu Peruške Marije. Sisački biskup dr. Vlado

Košić je blagoslovio štatuu na nimškom jeziku, a potom je hrvatska molitva okružila monument. U svojem trojezičnom obraćanju domaćinom i vjernikom najprlje se je zahvalio sisački natpastir farniku Štefanu Dumoviću i načelniku Hrvatskoga Židana Štefanu Krizmaniću na pozivu, pozdravljajući sve vjernike ki su prve julijske nedilje hodočastili u židansku lozu.



Viteški red žganoga donesao je i svoje plode na blagoslavljanje

Trenutak za pjesmu NA JANTARSKOJ CIESTI

Na jantarskoj cesti
Rodjeni moradu poviezat
Sambotiel s Kisegon,
Kisieg z Židanon. Hervata
Pomirit ziz Nimcon,
Nimca z Ugron. Vidit
Sakoga i onda kad nje
Nigdor ne vidi. Ča bi oš
Morali, ča bi oš mogli
Da in se istina koč-toč
Udili. Da moru bit svoji.

Matilda Bölcs

XIII. Kampovi hrvatskoga jezika u „Zavičaju“

I. TURNUS – DVA KAMPA

Prvi državni kamp hrvatskoga jezika i kulture održan je od 17. do 24. lipnja 2018. godine. U prvom kampu bila su djeca iz dvojezičnih škola: iz budimpeštanskoga Hrvatskog vrtića, osnovne škole, gimnazije i đlačkog doma i, pečuškoga Hrvatskog vrtića, osnovne škole, gimnazije i đlačkog doma Miroslava Krleže i djeca iz santovačkoga Hrvatskog vrtića, osnovne škole i đlačkog doma. Iz budimpeštanske škole došlo je 26, iz pečuške 54, a iz santovačke 23 učenika. Voditeljica je kampa bila nastavnica iz Santova Vera Dervar Blažev. Nastavnici iz Pečuha: Žuža Győrvári, Eva Mirjana Bošnjak, Alisa Iljazović i Leila Lowescher, iz Budimpešte: Klara Bende Jenyik i Zoran Marijanović, a iz Santova: Eva Gorjanac Galić i Sonja Periškić. Od strane Hrvatske državne samouprave koordinator prvog kampa bila je Eva Išpanović.

Svečano otvorenje kampa bilo je u ponedjeljak u deset sati. Sudionike su kampa pozdravili Gabor Győrvári, ravnatelj Hrvatskog vrtića, osnovne škole, gimnazije i đlačkog doma Miroslava Krleže, i voditeljica kampa Vera Dervar Blažev.

JEZIČNI KAMPOMI NA PAGU 2018.



„KRLEŽIN“ KAMP U SKLOPU I. TURNUSA

U jezičnom kampu osnovnoškolaca u Vlašićima na otoku Pagu sudjelovalo je 54 djece iz pečuške Hrvatske škole Miroslava Krlež, koji je broj ograničio jedino kapacitet autobusa. Učenice i učenici bili su podijeljeni u više skupina po vlastitoj zainteresiranosti, no glavna je tema kampa bilo učenje i vježbanje hrvatskoga jezika, kako je to opisano i u natječaju. Naime, ovogodišnji je kamp dobio potporu od Ministarstva ljudskih resursa, tako je bilo moguće osigurati dodatna sredstva za udobni boravak i sadržajne programe u osam dana trajanja programa. Hrvatski jezik, hrvatska kultura, hrvatski folklor, prirodne ljepote i hrvatska gastronomija karakterizirali su kamp hrvatskoga jezika i kulture u Vlašićima.

Djecu su otpratile nastavnice i učiteljice škole, njih četiri, koje su danonoćno bile s njima, organizirale zanimanja i osigurale stručni nadzor u kampu, na izletima i na plaži jednako.

Natječaj je registriran kodom imenom:
NEMZ-TAB-18-0125 HORVÁT
ANYANYELVI ÉS ÉLETMÓD
TÁBOR



SANTOVAČKI KAMP U SKLOPU I. TURNUSA

Kamp je ostvaren putem natječaja što ga je raspisalo Podtajništvo za crkvene, narodnosne i civilne društvene veze Ministarstva ljudskih resursa, prema odluci (NEMZ-TAB-18-0109). U tjedan dana, koji su učenici proveli u kampu, djeca su sudjelovala na raznim zanimanjima, radionicama jezičnih vježba, drame, kreativnosti, plesa i sporta, išli na lijepe izlete u grad Pag, Zadar, Šibenik, plovili brodom na rijeci Krki do Skradinskog buka, posjetili na otoku Prviću interaktivni muzej „hrvatskog Da Vincija“, velikog izumitelja Fausta Vrančića. Unatoč jadranskoj buri, koja nas je pratila više dana, djeca su uživala i u kupanju u slanom, pomalo hladnom moru. Prvotni je cilj kampa bilo vježbanje hrvatskoga jezika, upoznavanje divnih krajolika Lijepa Naše, uživanje u zasluženom odmoru poslije završetka školskoga rada, učenja, ali jednako tako važna je razododa i druženje, sklapanje novih prijateljstava, stjecanje zajedničkih, nezaboravnih doživljaja. Putem ovoga članka zahvaljujem svim kolegama iz Budimpešte, Pečuha, Santova i organizatorima na savjesnom i brižnom radu i pomoći.

Veronika Dervar Blažev
voditeljica kampa



II. TURNUS – DVA KAMPA



KAMP OD 24. LIPNJA DO 1. SRPNJA

Odmaralište Hrvata u Mađarskoj „Zavičaj“ u Vlašićima na otoku Pagu i ove je godine primilo umalo 400 učenika i mladih koji uče hrvatski jezik u školama diljem Mađarske. Zahvaljujući potporama Središnjeg ureda za Hrvate izvan Republike Hrvatske, uspješnog natjecanja ispisanog kod mađarskog Ministarstva ljudskih resursa te Hrvatske državne samouprave, u drugi je turnus, a u treći je kamp od 24. lipnja do 1. srpnja stiglo stotinjak učenika iz ovih naselja: Koljnof, Bizonja, Židan, Petrovo Selo, Kerestur, Boršfa, Horpač, Dušnok, Bačino, Kačmar, Gara i Dunaujvaroš.



Nestrpljivo smo čekali dan kada će početi ovaj tabor. Mi prije tu još nismo bili, samo jedan put. Okolica je mirna i tiha. U „Zavičaju“ su ljudi jako ljubazni. Imamo mnogo novih prijatelja. Kad imamo sate, čitamo hrvatski, pjevamo zajedno, slikamo, crtamo. Bili smo na plaži, tamo je vrlo lijepo. Lovili smo ribe, našli smo koraljke i morsku zvijezdu. Bili smo jučer na izletu. Vozili smo se brodom. Pogledali smo Nacionalni park Krku. Bili smo na otoku Prviću. Tamo smo bili u muzeju Fausta Vrančića. Veoma smo se dobro osjećali. Nadamo se da ćemo i iduće godine doći ovamo.

*Dora Benkonc, Tamaš Nemet
Bizonja, 7. razred*



Jako sam zahvalna što sam dobila tako lijep poklon za državno recitiranje da se mogu odmarati tjedan dana u Vlašićima u jezičnom taboru. More je predivno. Već sam naučila mnogo novih izraza. Puno vam hvala!

Dzsenifer Koller, Boršfa

Hotel je jako lijep. Ja sam na trećem katu s prijateljima. Učiteljice su drage. Voda je malo hladna.

Botond Mozeš, Bačino



Dragi prijatelju!
Šaljem ti pozdrav s plavog Jadrana iz Vlašića. Jako se dobro osjećamo. Naša se družina sastoji od učenika iz Bačina, Dušnoka i Baje. Imamo razna zanimanja: jezične vježbe, plesačnicu, učili smo i uživali. Otišli smo u grad Pag i divili se njegovim ljepotama. Navečer smo navijali za Vatrene. Još nas čekaju razne zanimljivosti kao izlet brodom, nogometne utakmice, slikanje, pjevanje...

Uskoro se vidimo. Pozdrav!

Denis, Baja



Već dva dana puše vjetar. Jučer nismo mogli ići na plažu, zato su učiteljice organizirale izlet u Pag. Pag je lijep grad. Već čekam da vidim Šibenik.

Ana Virovec, Katalin Kopic, Sára Rádi iz Kerestura

Draga Mamo!

Jako lijepo je more. Malo puše vjetar, ali to nas ne smeta. Često idemo na kupanje. Hrana je jako dobra. Jučer smo bili u gradu Pagu. Kupila sam ti dar!

Dora Novak, Kerestur

Kamp je odličan. Ne želim da mu bude kraj. Želim se još više kupati jer na plaži veoma je dobro. Čekam polazak u Šibenik.

Bence Abonji, Kerestur



STOTINJAK UČENIKA U II. TURNUSU

Dugo putovanje nije oduzelo ugođaj oduševljenja, divljenja i zadovoljstva iako nas je dočekala bura. Vrijeme nas baš nije poslužilo, no nismo se predali te smo svoj predviđeni program obavili. Jezične su vježbe ponudile nove riječi, izraze, ples nas je poveo regijama gdje žive Hrvati, nogomet smo igrali svaku večer i zajedno s mještanima navijali za hrvatsku reprezentaciju, iskoristili svaki sunčani sat i uživali radosti mora. Imali smo nezaboravni izlet brodom od Šibenika preko Nacionalnog parka Krka na prelijepi otok Prvić gdje smo obišli Memorijalni muzej Fausta Vrančića, autora prvoga hrvatsko-mađarskog rječnika i izumitelja. Nekoliko popodnevnih sati proveli smo u Pagu, te upoznali znamenitosti toga ljupkoga grada. Ravnatelj odmarališta Tibor Radić sa svojim suradnicima, te njegov trud i ljubaznost, izvrsna hrana osigurali su nam bezbrižan tjedan dana. Dužni smo zahvaliti svim učiteljicama koje su se pobrinule oko programa, čuvale nas i pazile. Posebno hvala Evi Mujić, našoj suradnici koja je obavila velik dio posla, organizaciju, provedbu svih aktivnosti u našem kampu. Vjerujem da su se djeca ugodno osjećala i ponijela lijepe uspomene koje će ih dovesti i dogodine u Vlačice.

*Angela Šokac Marković
voditeljica kampa*



Mi, 21 učenik, iz Kerestura smo krenuli 24. lipnja, prije podne. Bili smo sretni jer živimo pokraj graničnoga prijelaza, pa nismo trebali rano ustati kao oni koji su krenuli iz Bizonje. Putovanje je bilo pomalo dugačko, ali smo sretno stigli u pansion Zavičaj.

Mnogi moji učenici još nisu bili na moru. Njima je to bio jako velik doživljaj, ali i ostalima također. Vrlo se dobro osjećamo ovdje. Djeca su sklopila prijateljstvo s ostalom djecom, koja su došli iz drugih naselja.

Veoma sam zadovoljna, učenici su jako dobri, lijepo se ponašaju. Bili smo na izletu u Pagu. Djeca su kupila darove, jela sladoled i uživala u starom gradu. Bilo nam je jako lijepo, već čekamo drugi izlet jer ćemo putovati brodom iz Šibenika do slapova Krke i na otok Prvić. Imamo dovoljno vremena za druženje. To je po meni jako važno jer možemo izmjenjivati zamisli.

Tijekom dana imamo razna zanimanja, naprimjer vješte ruke, jezične vježbe. Djeca su jako zahvalna što mogu ovdje ljetovati.

Sigurno ćemo ovamo doći i iduće godine!

Henrieta Novak





Čuvari husarske tradicije iz Ugarske i Austrije s domaćini

ličnim mjestom prijateljstva i suradnje ter kade se zida zajedništvo. Parlamentarni zastupnik Péter Ágh istaknuo je da je sv. Kvirin prava pelda za živu vjeru ka se slijedi i poštuje do kraja žitka. Glavni pokrovitelj priredbe Ivan Gugan, predsjednik Hrvatske državne samouprave, u svojem govoru je uputio zahvalne riči svim onim ki su omogućili da hrvatska zajednica na dostojan način dokaže svoju privrženost sv. Kvirinu. „Kip su postavili Hrvati iz Mađarske, koji ne povezuje samo Hrvate i Mađare nego i dvije države i dva naroda, hrvatskog i mađarskog... Vjerujem da će ovaj današnji dan i ova svečanost još bolje učvrstiti prijateljstva ova dva naroda,



Židanski tamburaši pri maši

„Sveti Kvirin nas povezuje. Njemu posvećeni pilj će svima vama biti poticaj da se utječete tom svetom biskupu i mučeniku. Sveti mučenici nas uče da se ne bojimo hrabro ispovijedati svoju vjeru. Kroz povijest našega naroda bilo je mnogo mučenika, čak toliko da bi se i sav narod mogao nazvati mučeničkim”, naglasio je sisački biskup i pozvao k molitvi sve vjernike za obitelj, ku danas škure velesile napadaju sa željom da ju zničju, a nje vridnosti srušu. „Molimo Blaženu Divicu Mariju za naše obitelji, za djecu i mlade, za poštivanje svakog čovjeka. Molimo i zagovor svetoga Kvirina za naša društva i sve korisne udruge koje nas čuvaju, koje bdiju nad nama i njeguju kulturu i tako čuvaju naš identitet. Molimo za naš hrvatski narod i u Hrvatskoj, i Bosni i Hercegovini i ovdje u Mađarskoj, da zajedno s mađarskim i njemačkim narodom gradi dobre odnose prijateljstva, poštivanja, zajedništva i mira”, glasila je ovako poruka mons. dr. Vlada Košića. Mašu su služili polag biskupa i jurskoga profesora dr. Ive Šmatovića još dr. Anton Kolić, umirovljeni farnik iz Ratištova, i domaćin Štefan Dumović, a jačke židanskih pjevačev i pjeva-

čic su sprohadjali i tamburaši, a nimški zbor iz Kőszegfalve takaj je znatno doprinesao polipšanju maše. Na kraju vjerskoga okupljanja načelnik Hrvatskoga Židana Štefan Krizmanić se je zahvalio svim ki su se došli pomoliti na mjesto, koje je nazvao i zavolj panonskoga sveca simbo-

ova dva povijesna grada, Siska i Sambotel”, rekao je Ivan Gugan. Himnami je izvršena dvourna ceremonija uz kapelu sv. Hubertusa i Blažene Divice Marije, kade će na kraju ovoga miseca „posipati” svoje šatore 20. Tabor Peruške Marije za katoličansku mladinu. *Timea Horvat*



Kip sv. Kvirina u okruženju časnih gostov i zaduženih za postavljanje u židanskoj lozi

Svečanost zatvaranja školske godine u HOŠIG-u

U predvorju budimpeštanskoga Hrvatskog vrtića, osnovne škole, gimnazije i đačkoga doma 22. lipnja 2018. sa svečanim je programom zatvorena školska godina 2017./18. Najboljim su učenicima dodijeljene povelje i knjige, u prostorijama učionica pak svjedodžbe učenicima. S tim je datumom započeo ljetni raspust.



Dio najboljih učenika, dobitnika povelje i knjige

Jedan od najsretnijih dana jest službeno zatvaranje školske godine, kako u životu polaznika ustanove tako i učitelja. Za ovu se prigodu također priprema prigodni program, što je vodila darovita gimnazijalka Tena Šindik. Stihove Gustava Krkleca „Prazni ljeta“ kazivao je učenik 3. razreda Šime Čudina, potom je najmlađi naraštaj školske plesne skupine Tamburica izveo plesnu koreografiju „Ludo ljeto“. Ravnateljica ustanove Ana Gojtan ovom je prigodnom govorila o pojedinim značajkama školske godine, primjerice da je prigodom svoga službenog posjeta Budimpešti potpredsjednik hrvatske vlade i ministar obrane Republike Hrvatske Damir Krstičević posjetio i HOŠIG i položio vijenac sjećanja kod poprsja generala Karla Knezića, u sklopu Tjedna hrvatske kulture poznati hrvatski snimatelj i fotograf Šime Strikoman u HOŠIG-u je snimio svoju šestotu, a u Mađarskoj prvu Milenijsku fotografiju, ili u povodu 25. obljetnice smrti hrvatskoga košarkaškog velikana Dražena Petrovića športska je dvorana dobila njegovo ime i postavljena je i spomen-ploča u čast Cibonina legendarnog igrača. Na priredbi je bila i Draženova mati Biserka Petrović te stariji brat Aleksandar. Tom je prilikom i najavila da se jesenas predviđa organiziranje košarkaškog turnira „Dražen Petrović“ uza sudjelovanje momčadi narodnosnih škola u Mađarskoj. Potom je navela natjecanja na kojima su hošigovci postigli zapažena mjesta i time pridonijeli i slavi svoga alma matera. Na Državnom natjecanju osnovnoškolaca iz hrvatskoga jezika i književnosti učenica 8. razreda Sofija Foltin osvojila je 2. mjesto. Pripremila ju je profesorica Anita Bándy. Na HDS-ovu Državnom natjecanju u kazivanju stihova i proze na hrvatskome jeziku (vidi HG br. 15), na HDS-ovu likovnom natječaju CROATIADA (vidi HG br. 12). Na Državnom natjecanju iz matematike „Sziporka“ gimnazijalka Tena Šindik na završnici natjecanja osvojila je 2. mjesto, njezina je profesorica Anamarija Bauer Demcsák. HOŠIG-ovi su učenici sudjelovali i na natjecanju u pružanju prve pomoći u organizaciji Crvenoga križa, učenici 7. i 8. razreda (Dorka Kühne, Kármén Kristóf, Zsolt Ároksszállási, Damir i Tomislav Halilović) na budimpeštanskoj razini postigla je 3. mjesto, pripremila ih je nastavnica Eva Kolar. Među školske uspjehe ubrajaju se oni iz športa, na natjecanjima Zugló kupa u odbojki ženska ekipa i u košarci i streetballu muška momčad osvojila je zlatnu medalju. U atletici na budimpeštanskoj Đačkoj olimpijadi u skoku udalj I. mjesto postigla je Enikő Kónya, učenica 10. razreda. Na Đačkoj olimpijadi grada Budimpešte u frizbiju školska

momčad osvojila je srebrnu medalju. Na završnom natjecanju Đačke olimpijade grada Budimpešte u plivanju u disciplini 4 x 50 metara štafeta slobodnim stilom HOŠIG-ovi učenici Attila Kristóf, Viktor Molnár, Lovro Čelan i Martin Vérti u V. i VI. odgojnoj skupini osvojili su 3. mjesto. Učenike su na nadmetanja pripremili i vodili profesori tjelesnog odgoja Ladislav Gršić, Zoran Marijanović i Tamás Wenzel. Potom je dodijelila povelje i knjige najboljima. Pohvala nastavnčkog vijeća u 1. razredu pripala je Piroski Hracza, Benceu Kovácsu i Milanu Tresóu; u 2. razredu Lilli Benđeskov, Tessi Nagy, Annamáriji Dezső, Georgiosu Georgopulosu, pohvala ravnatelja: Hanni Lugosi, Zsófiiji Pszota, Dánielu Pszoti, Kyri Kristóf; u 3. razredu: pohvala nastavnčkog vijeća uručena je Zoi Hegedűs-Szabó, Danielu Ružiću, pohvala ravnatelja Dánielu Lukácsu, Šimi Čudini i Vivien Vukelić; u 4. razredu pohvala ravnatelja dodijeljena je Dévi Kordás, pohvala nastavnčkog vijeća Juliji Išpanović i Leni Mohorović; u 5. razredu pohvala ravnatelja pripala je Miri Döhrmann; u 6. razredu pohvala nastavnčkog vijeća dodijeljena je Kamilli Szabados, Barnabásu Búsu, pohvala ravnatelja Grgi Trencsényiju; u 7. razredu pohvala nastavnčkog vijeća uručena je Borki Borbola, Gergőu Balázsu Szabóu, pohvala ravnatelja Tamásu Koháriju, Efi Sančaktaru i Zorki Romac; u 8. razredu pohvala nastavnčkog vijeća uručena je Sofiji Foltin i Évi Balassa, pohvala ravnatelja Dorki Kühne, Luci Molnár i Karmen Kristóf. U gimnaziji u 9.e razredu pohvala ravnatelja dodijeljena je Flóri Krucsó, Viktoriji Kettinger; u 9. razredu pohvala ravnatelja uručena je Maji Šindik, Martinu Bencésu, Renáti Bóna, Reki Ribarić i Maji Tóth; u 10. razredu pohvala nastavnčkog vijeća dodijeljena je Eniki Kónya i Teni Šindik, pohvala ravnatelja Danici Romac; u 11. razredu pohvala nastavnčkog vijeća uručena je Denizi Dancs. Na kraju dodjele ravnateljica Ana Gojtan svečano je zatvorila školsku godinu 2017./18. i izvijestila o ljetnom dežurstvu, koje je svake druge srijede od 9 do 13 sati (prva srijeda 27. lipnja), a svečano otvorenje školske godine 2018./19. bit će u ponedjeljak, 3. rujna 2018. u 8 sati. I na kraju su polaznici nižih razreda, uz ravanje nastavnice Monike Režek izveli pjesme „Kad naš brod plovi“ i „Kad si sretan“, u glazbenoj pratnji Tene Šindik i Leventea Pénteka.



Kad si sretan...

jeljena je Kamilli Szabados, Barnabásu Búsu, pohvala ravnatelja Grgi Trencsényiju; u 7. razredu pohvala nastavnčkog vijeća uručena je Borki Borbola, Gergőu Balázsu Szabóu, pohvala ravnatelja Tamásu Koháriju, Efi Sančaktaru i Zorki Romac; u 8. razredu pohvala nastavnčkog vijeća uručena je Sofiji Foltin i Évi Balassa, pohvala ravnatelja Dorki Kühne, Luci Molnár i Karmen Kristóf. U gimnaziji u 9.e razredu pohvala ravnatelja dodijeljena je Flóri Krucsó, Viktoriji Kettinger; u 9. razredu pohvala ravnatelja uručena je Maji Šindik, Martinu Bencésu, Renáti Bóna, Reki Ribarić i Maji Tóth; u 10. razredu pohvala nastavnčkog vijeća dodijeljena je Eniki Kónya i Teni Šindik, pohvala ravnatelja Danici Romac; u 11. razredu pohvala nastavnčkog vijeća uručena je Denizi Dancs. Na kraju dodjele ravnateljica Ana Gojtan svečano je zatvorila školsku godinu 2017./18. i izvijestila o ljetnom dežurstvu, koje je svake druge srijede od 9 do 13 sati (prva srijeda 27. lipnja), a svečano otvorenje školske godine 2018./19. bit će u ponedjeljak, 3. rujna 2018. u 8 sati. I na kraju su polaznici nižih razreda, uz ravanje nastavnice Monike Režek izveli pjesme „Kad naš brod plovi“ i „Kad si sretan“, u glazbenoj pratnji Tene Šindik i Leventea Pénteka.

Kristina Goher

Spomen-utakmica u čast lani preminuloga Zoltana Jannyja

Na dvodnevnom programu osmoga športskoga dana u Petrovom Selu, 23. i 24. junija, subotu, mogli su se naticati u izabrani grana športa Petrovišćani, a u nedilju još i na dvi gala utakmice su bili pozvani ljudi u čast dvih, naglo izgubljenih, nogometašev. Prva utakmica je bila priredjena na spominak Róberta Bárdicsa, bivšega trenera mladih nogometašev ki je bio oženjen u Petrovom Selu, a na drugu utakmicu su dospili u Pinčenu dolinu i bivši kolegari, prijatelji Zoltana Jannyja, djelatnika firme Volána, bubnjara Pinka-banda i bivšega nogometaša seniorske grupe u domaćem selu. Čudami su se skupaspravili u nedilju otpodne, najprlje u petrovskom cintiru pred grobom pokojnoga, uz familiju i poznaniki, seniorski nogometaši u čije ime je govorio Zoltan Kurcz. „Lani uprav u ovu dob si još bio s nami na športskom danu, skupa smo svečevali pobjedu, uvečer smo se zabavljali još na balu, a u zori je do nas zašla strašna vist, da Ti je srce stalo tucati“, smo čuli ganutljive riči. Još i za ljetodan teške čuti su sve nazočne tiskale. Na grob je položen vijenac spominka, a na športskom igrališću ne dugo zatim se je začela prijateljska utakmica seniorskih nogometašev Petrovoga Sela i grupe labdašev od Volána. Ekipu gostov je jačala Ramona, kći preminuloga, a med redi domaćinov je igrao i sin Zoli. Na početku utakmice udovici Andiki, i materi pokojnoga, teti Gizi su prikdani dari i kitice. Iako su pobjedu izvojevali gosti, od toga je važnije bilo druženje i spomen-kup ter da se nije dalo zabiti da je jedan od nas prerano prošao. Drugi dan na molitvenom danu i mašu zadušnicu je s tamburaškom glazbom oblikovala petroviska mladina, na čelu s vjeroučiteljicom Zoricom Moricz-Timar, na koj smo čuli i voljenu pjesmu pokojnoga. U melodiji „Ako me ostaviš“

Tiho



Koljnofski tamburaši zlatom kvalificirani

U naši seli se je pred četrdeset i petimi, četrdesetimi ljeti udomačila tambura, generacije su odgojene u vježbi, ljubavi prema hrvatskoj muziki. U Gradišću imamo brojne odlične tamburaške sastave, većsto guslarov ki su u svojoj jednoj životnoj fazi igrali, morebit i sad igraju ali budu igrali na tambura. Zato se i veselimo svakomu uspjehu, svakoj pjesmi ke znaju odsvirati naši ljudi. Na početku prošloga miseca Koljnofski tamburaši su sudjelovali na Državnom kvalificiranju narodne muzike u Fertőszentmiklósu i veljek u dvi kategorija su se dali ocjeniti. U regionalnom ocjenjivanju su dostali najviši stupanj kvalificiranja, a isto tako je njeva državna kvalifikacija hvalevridna, što bi bilo drugo, nego zlato. Kako je rekao peljač Zoltan Korlath, ki od lani dirigira ekipu, aktu-

alni sastav se svenek proširuje, je ki vanstane, je ki se priključuje djelovanju i svi dojdju na probe od svoje volje i želje. Po njegovi riči sa zlatnom kvalifikacijom otpiraju se vrata i pred EU-potporami, a sam sastav je postao poznatiji, dobili su i neke pozive jur na svirke i nastupe. „Htili bi naše znanje sviranja i dalje razvijati i med našimi cilji je svakako poboljšanje muzičke kvalitete i na čim već mjesti nastupati i predstaviti se s uspjehom. Ne smimo shranjati ni našu veliku sanju da jednoč postanemo i dobitniki Velike nagrade Zlatni paun, što je najveće priznanje koje se dodiljuje na državnoj razini glazbenim sastavom“, naglasio je mladi svirač ki je još dodao da Koljnofski tamburaši trenutno broju 17 kotrigov, a na repertoaru su im bile pri kvalificiranju tako gradišćanske, kot i starogradske pjesme.

Tiho



Ivanje, blagdan rođenja svetog Ivana Krstitelja / „Ivanjski“ festival



Uz ivanjsku vatru

Ivanjska noć i blagdan Ivanja, s mnogobrojnim sadržajima, proslavljeni su u Martincima 30. lipnja, tjedan dana nakon samoga blagdana koji se slavi 24. lipnja. Jedan je to od najvažnijih blagdana u hrvatskome narodnom kalendaru vezan za ljetnu ravnodnevnicu, a ivanjska noć sa svim svojim elementima ostatak je poganskih vjerovanja, jednako kao i paljenje ivanjskih kresova. Jer u toj čudnoj noći mogu se vidjeti svakojaka čudesa, a slavije su naši predci započinjali noću 23. lipnja, uz ples, vino, svirku, raspojasanu pjesmu i preskakanje vatre, čega nije bilo ove godine u Martincima, a ni lila koje su mladići palili i nosili ispisujući vatrom pruge u zraku. Još prije desetak godina išlo se k Mrtvici gdje su u vodu spustili ivanjdanski vijenac, a možda je netko i sakupio žar ivanjske vatre kako bi zaštitio blago u štalama.

Ovogodišnja proslava Ivanja započela je prijateljskom nogometnom utakmicom između veterana iz Donjeg Miholjca i Martinaca igranom na Cretiću, a kako saznajemo, pobijedili su minimalnom gol-razlikom Donjomiholjčani (2 : 1).

Program dana organizirali su mjesna Hrvatska i Seoska samouprava te KUD Martince. Taj KUD uz potporu iz Programa „Széchenyi 2020“ kroz dvogodišnji projekt „Jačanje društvene uloge i razvoj mjesne zajednice“, za što je dobio ukupnu potporu od 25 milijuna forinta. Pokrovitelji su priredbe bili Hrvatski kulturni i sportski centar „Josip Gujaš Džuretin“ i Zajednica podravskih Hrvata.

U mjesnoj crkvi služena je sveta misa u povodu blagdana Ivanja koju je predvodio martinački župnik Ilija Čuzdi, a pjevala martinačka kantoriga Ančika Gujaš. Nakon mise povorka folkloriša okupila se u središtu sela uz pjesmu i ples. Sudjelovali su: domaći Ženski pjevački zbor Korijeni, Tamburaški sastav „Biseri Drave“ iz Starina, salantski KUD „Marica“, KUD „Podravec“ iz Sopja, KUD „Lipa“ iz Nove Bukovice te tamburaši, sudionici „Ljetne škole tambure“ u Orfúu koja se održavala od 25. lipnja do 1. srpnja u organizaciji Kulturne udruge „Vizin“. Sve sudionike dana čekao je bogat gastronomski stol s domaćim poslasticama u parku sela, uz gulaš. U dvorištu doma kulture upaljena je ivanjska vatra oko koje su sudionici dana pjevali plesali, a potom je u športskoj dvorani nastavljeno druženje uz večeru i zabavu, za što su se brinuli Gašo Band i Podravka +.

Nazočne su uime organizatora pozdravili načelnik Seoske samouprave Levente Varnai, uime martinačke Hrvatske samouprave njezina predsjednica Đurđa Sigečan te Krištof Petrinović, voditelj Hrvatskoga kulturnog i sportskog centra „Josip Gujaš Džuretin“. Oni su iskoristili priliku i zahvalili generalnoj konzulici Vesni Haluga na dosadašnjem radu, zahvalnicom njoj i njezinoj obitelji na dobroj suradnji i prijateljstvu i cvijećem zajedno Hrvatska i Seoska samouprava, a KUD Martince i Hrvatski kulturni i sportski centar „Josip Gujaš Džuretin“ cvijećem i tkaninom s podravskim motivom te fotografijom s jednog od mnogobrojnih zajedničkih druženja.

Branka Pavić Blažetin



Generalna konzulica Vesna Haluga i sestre Kristina i Đurđa



Najmlađi u narodnoj nošnji

Mala stranica



Hura, tu je ljeto!



Kada se oglasi školsko zvono zadnji put u školskoj godini, sva se djeca raduju dugim ljetnim školskim praznicima. Konačno, ne moraju ustati rano i panično tražiti izgubljenу cipelu, nema više svakodnevnoga pripremanja i pakiranja užine, nema više domaćih zadataka. Ljeto je isto značnica za činjenicu da ne morate nigdje biti. Nema obveza. Možete ostati budni do kasno u noć. Nema svađanja oko odlaska na spavanje. Možete spavati do kad hoćete. Kupanje u bazenu i boravak na svježem zraku nudit će vam doživljaje. Unatoč velikoj slobodi ipak treba pripaziti na neke stvari da vam ljeto ne postane loša uspomena. U velikim vrućinama može se lako razboljeti, stoga ćemo vam podijeliti nekoliko savjeta da to izbjegnute:

- Oblačite prozirnu i udobnu odjeću od prirodnih materijala i na glavu stavite ljetnu kapu ili šešir.
- Tijekom velikih vrućina unosite mnogo tekućine.
- Putujete li dugo i morate duže hodati, držite se hlada, zastanite, odmorite se.
- Kako biste osjetili dašak svježine, rashladite se ručnom hladilicom, lepezom. Donosi vam bar trenutno olakšanje.
- Pravilo koje nikako ne smijete zaobići jest obavezna zaštita kože od sunca koje ovih dana posebno prži.
- Koristite li se klimatizacijskim uređajem, razlika između temperature u prostoru i vani ne bi smjela biti veća od 8 do 10 stupnjeva.
- Prehrana treba biti lagana uz više manjih obroka i izbjegavanje alkoholnih i gaziranih pića. Jogurt je odličan izbor za lagani obrok, koji će pomoći tijelu da lakše podnese vrućinu. Pića pak na osnovi limuna, mente, pa i krastavca daju učinak osvježnja.

Osmosmjerk Pronađite u osmosmjerci nazive voća iz popisa i prekrizite ih. Na kraju zaredom pročitajte preostala slova i dobit ćete konačno rješenje.

A	K	U	B	A	J	A	G	O	D	A					
C	V	A	M	A	L	I	N	A	V	M					
I	I	O	N	L	I	A	N	A	D	R					
L	Š	M	K	O	R	A	U	U	K	U					
E	N	J	N	G	A	N	G	T	R	E	Š	N	J	A	I
R	A	N	N	A	D	A	V	I	L	J	Š	U	A	V	
A	A	D	Ž	B	O	R	O	V	N	I	C	A	R	I	
M	A	N	D	A	R	I	N	A	N	I	P	U	K		



VICEVI ZA LJETO

Što se dogodi kada baciš zeleni kamen u Crveno more?
– Smoči se.

Zašto roda stoji na jednoj nozi?
– Zato što bi pala kad bi podigla i drugu.

Matija kaže majci:
– Našao sam sto kuna.
– Jesi li siguran da ih je netko izgubio?
– Pa da, vidio sam tipa da ih traži.

Što dobiješ ako zbrojiš 4 899 510,88 s 30 156,01, izvadiš korijen iz toga zbroja i pomnožiš s 909 na kvadrat?
– Glavobolju.

AVOKADO, ANONA, BANANA, BOROVNICA, VIŠNJA, GUAVA, DUNJA, JABUKA, JAGODA, KIVI, KRUŠKA, KUPINA, MALINA, MANGO, MANDARINA, MARELICA, NAR, NARANDŽA, TREŠNJA, URMA, ŠLJIVA.

Dva desetljeća fičehaskoga Pjevačkog zbora

Članice fičehaskoga Ženskog pjevačkog zbora već dvadeset godina zajedno pjevaju, druže se, njeguju hrvatsku i mađarsku glazbenu kulturu. Prigodom 20. obljetnice postojanja, 2., lipnja Zaklada za razvoj Fičehaza priredila je za njih svečano obilježavanje i Susret pjevačkih zborova. Ferenc Šarvari, fičehaski donaćelnik, svakoj je članici, simbolično, jednom ružom zahvalio na radu, a teti Roziki Broz, najstarijoj članici, posebno čestitao na njezinu 85. rođendan.



Sadašnji sastav fičehaskoga Ženskog pjevačkog zbora

Fičehaski Ženski pjevački zbor utemeljen je 1998. godine na poticaj tete Aranke Novak, koja je već, nažalost, preminula. Njezin rad i trud u očuvanju pjevačkoga društva mjesna Seoska samouprava nagradila je Priznanjem 2003. godine. Među utemeljiteljima bile su još Mariška Takač, Ilona Virag i Rozika Broz. Od njih je u Zboru samo teta Rozika. Nakon Aranke Novak vođenje Zbora preuzela je sadašnja voditeljica Ana Magdić Takač i pod njezinim vodstvom Pjevački je zbor nadalje aktivno djelovao, bez obzira što su se njezine članice izmjenjivale, mlađe članice su otišle, zbog udaje, radnoga mjesta, ali došle su nove i sada ih je deset. Sadašnje su članice, uz voditeljicu, Rozika Broz, Aranka Lancos, Anđelka Rafael, Eva Magdić, Ružica Zdravec, Etelka Doboš, Eržebet Njiri, Ana Čiček i Magda Abonji. Pjevački zbor nastupa na mnogim smotrama i u Pomurju, a i u Međimurju, više puta bio je na kvalifikaciji, te je dobitnik brončane i srebrne kvalifikacije. Godine 2012. i 2015. na Državnoj kvalifikaciji pjevačkih zborova KOTA dobitnik je zlatne kvalifikacije, a na Susretu zborova treće dobi više puta je osvojio prvo mjesto. Člani-



Ani Takač, voditeljici Zbora, zahvalio je donaćelnik Ferenc Šarvari.

ce Zbora osim njegovanja hrvatskih i mađarskih pučkih popijevaka, njeguju i stare običaje, priređuju čehanje perja, krunidbu kukuruza, prikazuju domaća jela, izradbu predmeta iz komušine i druge tradicionalne ručne radove. Godine 2016. također su osvojili prvo mjesto na Smotri pučkih popijevaka. U ime mjesne Seoske samouprave Ferenc Šarvari, donaćelnik, zahvalio je voditeljici Zbora Ani Takač i svim članovima jer, kako reče u svom govoru, Zbor nastupima na raznim mjestima predstavio je i Fičehaz i fičehasku hrvatsku zajednicu. Vrijednost djelovanja Zbora prepoznaje i mjesna Hrvatska samouprava i redovito ga pomaže materijalnim sredstvima. Dok Seoska samouprava osigurava autobus za nastupe, Hrvatska samouprava kupuje im odjeću za nastupe. Na rođendansko slavlje fičehaskoga Zbora stigli su i gostujući zborovi iz pomurskoga kraja i pjevanjem lijepih pučkih popijevaka proslavili obljetnicu. Nastupili su zborovi iz Kaniže, Sepetnika, Ujudvara, Bajče, Komara, Kerestura, Ostrognje, Sumartona i Fičehaza. Te večeri dugo se čula popijevka u Fičehazu, a ni razgovorima i sjećanjima dugo nije bilo kraja. *beta*

VICEPRVACI SVIJETA – FIFA WORLD CUP – RUSSIA 2018 – 15. SRPNJA



Na Svjetskom prvenstvu u Rusiji hrvatska je reprezentacija igrala u skupini D s Argentinom, Islandom i Nigerijom. Bez problema osvojila je prvo mjesto u skupini. U susretu s Danskom nakon produžetaka i jedanaesteraca donijela je radost svima nama plasmanom u poluzavršnicu gdje ju je čekala Rusija. U produžetcima i uspješnim jedanaesterima došla je do poluzavršnice i prekrasne utakmice s Engleskom, a pobjeda ju je odvela u završnicu Svjetskoga nogometnog prvenstva u Rusiji 2018. Povijesni je događaj za hrvatski sport, koji su Hrvati diljem svijeta dočekali s oduševljenjem. U završnoj utakmici nakon lavovske borbe bili su nadigrani, ali nama su priuštili radost i ponos te srebro sjanije od zlata. Mjesec smo dana bili uz hrvatsku nogometnu reprezentaciju.

Na povijesnome svjetskom srebru hrvatskim je nogometašima, izborniku Zlatku Daliću i dužnosnicima Hrvatskoga nogometnog saveza čestitalo vodstvo Hrvatskog



Mundijala! I tvoje osobno svjetsko priznanje dokaz je nepresušnosti hrvatskoga nogometnog i sportskog talenta."

Izbornik Zlatko Dalić okupio je cijelu momčad i čestitao igračima na danima „ponosa i sreće“. „Rekao sam dečkima da dignu glavu gore, da nemamo razloga biti nezadovoljni, da smo



olimpijskog odbora: „Dragi naši Vatrene, trebat će još puno vremena da shvatimo istinsku veličinu vašeg pothvata na Mundijalu u Rusiji. U ime cjelokupne hrvatske olimpijske obitelji od srca vam čestitamo ovaj zlatni uspjeh našeg sporta i zahvaljujemo vam što ste hrvatski narod u prošlim mjesec dana učinili najponosnijim narodom na svijetu.“

Uza skupnu čestitku 'Vatrenima', uputili su poruku kapetanu nogometne reprezentacije Luki Modriću: Dragi Luka, čestitamo na zasluženom naslovu najboljeg nogometaša SP-a, ali i na kapetanskom vođenju sportskog ponosa Lijepe Naše tijekom

dali sve od sebe i da mogu biti ponosni“, kazao je te dodao: „Da nam je netko prije prvenstva ponudio da budemo drugi, to bi bilo za nas fantastično. Međutim, sada ostaje žal jer smo bili blizu. Nemaju za čim žaliti, sve su dali od sebe. Mi smo bili dostojanstveni u svim našim pobjedama, pa moramo biti i u porazu.“ Ocjenjujući utakmicu s Rusijom, Dalić je rekao: „Prvih 20 minuta imali smo punu kontrolu. Onda se dogodio prekid iz kojeg smo primili autgol. Nakon toga smo se ponovo vratili i dominirali. U nekim utakmicama smo imali sreće, sada smo imali nesreću. Možda je ovo bila naša najbolja utakmica na SP, imali smo igru i kontrolu, ali primili smo te golove. Protiv Francuske se ne smiju raditi pogreške. Jesmo tužni, ali moramo biti ponosni na to što smo napravili.“

Čestitao je svom kapetanu Luki Modriću na nagradi za najboljeg nogometaša Svjetskoga prvenstva. „Ako mi nismo postali svjetski prvaci, barem je Luka osvojio nagradu. Luka je odigrao strašan turnir i zaslužen osvojio nagradu. Svaka mu čast.“

Hrvatska je ulaskom u završnicu postala najmanja europska zemlja koja je to uspjela, a Dalić je svima koji se nadaju takvom uspjehu poslao poruku: „Na našem autobusu piše ‚mala zemlja, veliki snovi‘. Treba imati san i ne odustajati. Zahvaljujemo svim mojim igračima što smo napravili. Ponosan sam na moje igrače i zemlju“, donosi Hina.

Branka Pavić Blažetin

HRVATSKI KULTURNI SAVEZ U SLOVAČKOJ | CHORVÁTSKY KULTÚRNY ZVÁZ NA SLOVENSKU
POD ZÁŠTITOU VELEKNEŽEVA CHORVÁTSKEJ REPUBLIKY NA SLOVENSKU | POD OCHRANOU TITELSTVOM VELEKNEŽANSTVA REPUBLIKE HRVATSKE U SLOVAČKOJ

6. FESTIVAL
DOBRODOŠLI

21.07.2018.

Hviezdoslavovo námestie BRATISLAVA

17:00 Alegorický sprievod s kónským záprahom
Po staza našich starih

17:30 Kultúrny program | Kultúrni program
ETNO KLUB Zagreb (HR),
Hatsko kolo - Novo Selo (A),
Muzičko-pjevački ansambl Rosica (SK),
Folklorno društvo Ljuljanka (SK), Tamburica Konjic (SK),
Tamburaški sastav Čunovski bečari (SK),
Zbor i tamburica Frakanava (A),
Muško jačkarno društvo - Hrvatski Jandrof (SK)

KULT MINOR
FOND ZA RAZVOJ Ljudskih potencijala, Hrvatski kulturni i sportski centar „Josip Gujaš Džuretin“, Hrvatska samouprava Šomođske županije, Zajednica podravskih Hrvata, RONIC Kft. te poduzetnici István Huszics, István Simon, István Németh, Zsolt Kirizs, István Wirth, i József Sabacz.

TOMAŠIN

Seoska i Hrvatska samouprava 7. srpnja i ove su godine organizirale „Dan sela i Hrvatski dan“. Poslije svete mise u rimokatoličkoj crkvi, nakon pozdravnih govora slijedio je kulturni program. Nastupili su: Plesna skupina „Somogy“, Plesna skupina „Zlatne noge“, Pjevački zbor „Nagydotsza“, Daranjski Umirovljenički klub, djelatnici Socijalnog doma iz Drávakastélya. Nakon programa slijedila je večera, a potom nastup Krisztine Almási te zvijezde večeri Szilvije Dankó. Na kraju su bili bal na otvorenome uza sastav Gigantic i vatromet. Potporu održavanju priredbe dali su Ministarstvo ljudskih resursa, Fond za razvoj ljudskih potencijala, Hrvatski kulturni i sportski centar „Josip Gujaš Džuretin“, Hrvatska samouprava Šomođske županije, Zajednica podravskih Hrvata, RONIC Kft. te poduzetnici István Huszics, István Simon, István Németh, Zsolt Kirizs, István Wirth, i József Sabacz.

NOVO SELO

U organizaciji tamošnje Hrvatske samouprave, 29. srpnja 2018. godine priređuje se „Hrvatski dan“. Nakon svete mise, s početkom u 16 sati, slijedi kulturno-folklorni program uz nastup kukinjskog KUD-a Ladislava Matušeka. Nakon programa je večera, a potom Hrvatski bal uza svirku Tamburaškog sastava P+.

BRLOBAŠ

Hrvatska samouprava sela Brlobaša poziva pučanstvo na ovogodišnju priredbu „HRVATSKI DAN – ILINJSKO VESELJE“ koja će se održati 22. srpnja u prostoru brlobaškog doma kulture. Cjelodnevni programi čekaju najmlađe, a sveta misa počinje u 16 sati. Nakon nje slijedi povorka kroza selo, a potom kulturno-folklorni program u kojem nastupaju: barčanski KUD Podravina, aljmaški KUD Zora i šeljinski KUD Zlatne noge. Slijedi večera te Hrvatski bal uz Orkestar Podravku +.

BUDIMPEŠTA

Dana 12. lipnja 2018. u Croaticinoj priredbenoj dvorani održana je sjednica ogranka Matice hrvatske grada Budimpešte. Sukladno pravilniku Matice hrvatske i kao jedan od članova osnivača ogranka, i potaknut podrškom vodstva Matice hrvatske u Zagrebu, poticatelj ove sjednice bio je Dinko Šokčević. Na sastanku se okupilo šesnaest članova. Predsjednica Marija Petrič reče da prije mnogo godina osnovan je ogranak, međutim uslijed različitih razloga ne djeluje te se odrekla dužnosti predsjednice. U kandidacijskom postupku za predsjednika nazočni su jednoglasno izabrali Dinka Šokčevića, a za tajnika Jolán Mann.

Poziv za dostavljanje prijedloga

Hrvatska samouprava Baranjske županije objavljuje javni poziv za dostavljanje prijedloga za dodjelu odličja «Za baranjske Hrvate». Prijedlog za dodjelu odličja treba stići na adresu: Mišo Šarošac, Horvát Őnkormányzat (Hrvatska samouprava Baranjske županije) 7621 Pécs, Széchenyi tér 9) najkasnije do 30. rujna 2018. godine. Odličje «Za baranjske Hrvate» utemeljila je Hrvatska samouprava Baranjske županije i dodjeljuje ga za priznanje djelatnosti onima koji su se svojim radom, djelatnošću istaknuli na polju jačanja hrvatske nacionalne svijesti, pridonose razvoju hrvatskoga jezika i kulture, na korist Hrvata u Baranjskoj županiji.

Glavna načela ocjene prijedloga:

područje zaštite narodnosnih prava, posebice u radu narodnosnih samouprava

- zaštita kulturnih i vjerskih običaja, njihovo njegovanje, istraživanje, obrada i predstavljanje
- potpora narodnosnom obrazovanju
- širenje uporabe hrvatskoga jezika
- rad s mladima ili za mlade
- umjetnička djelatnost, posebice na polju uključivanja u nju hrvatskih stanovnika baranjskih sela.

Krug predlagača:

- područne hrvatske samouprave
- obrazovne ustanove
- hrvatske narodnosne udruge, zajednice
- kulturne ustanove
- fizičke osobe.

Godišnje nagradu dobiva jedna osoba i jedna zajednica (udruga) S odličjem odlikovanima uručuje se i novčana nagrada u iznosu od 50 tisuća forinti iz proračuna Hrvatske samouprave Baranjske županije. Odličje se odlikovanima predaje u sklopu Županijskoga hrvatskog dana. O dodjeli odličja odlučuje sedmočlano zastupničko tijelo Hrvatske samouprave Baranjske županije.